

“聊天者”言

每年的十一月，對本澳市民來說都是一個“瘋狂”的日子。因為一年一度的澳門格蘭披治大賽車，就是在十一月舉行。今年是大賽車舉辦第六十年，澳門格蘭披治大賽車委員會已宣佈增加賽事，延長賽期，以示慶祝。相信今年的大賽車將會吸引世界各地更多喜歡賽車的朋友來澳，親身感受在“東望洋賽道”上這種既刺激又富動感的賽車文化。

為了讓更多市民能參與其事，今期的“語言天地”，嘿嘿特別訪問了幾位社會人士和高中學生，讓他們談談對本澳格蘭披治大賽車的看法。大家如果想了解今天中學生如何看待大賽車期間“賽車與塞車”的取捨，《聊一聊——我對澳門大賽車的意見》一文，相信會找到答案。

至於想了解本澳大賽車歷史的朋友，Luís Sá Cunha 撰寫的“Museu do Grande Prémio-Vinte minutos de corrida”，會是一個不錯的選擇，因為只要我們跟著他的“導賞”，便可親歷其境地暢遊澳門大賽車博物館，了解我們特有的賽車文化。

如果大家想從賽車手的角度去感受大賽車的樂趣，Nuno Capela 撰寫的“À entrevista com...”一定不能錯過，因為作者訪問了第四十九屆澳門格蘭披治大賽車雷諾2000方程式比賽中最年輕的澳門車手艾明達，讓他現身說法談談當車手的經驗。

除了上述內容，禺言的《閱讀是學問的根本》，透過朋友許先生的經驗，讓我們感受到閱讀對小孩的重要，並且明白到閱讀才是學問的根本，大家不妨一看。

至於其他欄目還有很多精彩文章，例如“創作園地”、“中葡漫畫廊”、“好推介”以及“家常菜譜”等，都是值得一看的。

Prefácio

Novembro é sempre um mês emocionante para os cidadãos de Macau, porque é neste mês que se realiza anualmente o Grande Prémio de Macau. Este ano terá lugar o 60.º Grande Prémio de Macau e a Comissão Organizadora já anunciou que haverá mais corridas e prolongará a duração do evento para celebrar esta ocasião. É certo que este ano o Grande Prémio atrairá mais aficionados das corridas, vindos de diversos lugares do mundo, que vêm para Macau conviver pessoalmente com esta cultura do desporto motorizado emocionante do Circuito da Guia.

Para estimular uma maior participação dos cidadãos no evento, disponibilizamos no “Espaço de Línguas” desta edição, entrevistas com várias personalidades sociais e alunos do ensino secundário, partilhando as suas opiniões sobre o Grande Prémio de Macau. O artigo “As minhas opiniões sobre o Grande Prémio de Macau” vai dizer-vos qual é a resposta dos alunos no que respeita ao congestionamento do trânsito dividido às corridas durante a realização do evento.

Para aqueles que quiserem saber mais sobre a história do Grande Prémio de Macau, pode ser uma boa opção o artigo de Luís Sá Cunha, “Museu do Grande Prémio - vinte minutos de corrida”, que nos apresenta a cultura específica das corridas e nos “guia” numa visita pelo Museu.

Se quiserem conhecer mais sobre o Grande Prémio do ponto de vista dos pilotos, o artigo do Nuno Capela, “À entrevista com...”, será o ideal. O autor entrevistou o piloto mais novo de Macau a participar numa corrida de Fórmula Renault 2000, foi Rodolfo Ávila no 49.º Grande Prémio de Macau e este partilhou connosco as suas experiências como piloto.

Além disso, o artigo “Leitura é o essencial para o saber” constata a importância da leitura para as crianças através das experiências do Sr. Hoi, salientando a ideia de que a leitura é essencial para o saber.

Há ainda outros bons motivos para ler os artigos nas colunas como “Espaço Criativo”, “Aspectos Culturais – Bandas Desenhadas”, “Recomendações” e “Receitas”, pelo que o convidamos a lê-los.

Boas leituras! Até à próxima!